

Dziennik Urzędowy C 152

Unii Europejskiej

Tom 48

Wydanie polskie

Informacje i zawiadomienia

23 czerwca 2005

<u>Zawiadomienie nr</u>	Treść	Strona
	I Informacje	
	Komisja	
2005/C 152/01	Kursy walutowe euro	1
2005/C 152/02	Informacje przekazane przez Państwa Członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 68/2001 z dnia 12 stycznia 2001 r. w sprawie zastosowania art. 87 i 88 Traktatu WE w odniesieniu do pomocy w zakresie szkoleń ⁽¹⁾	2
	II Akty przygotowawcze	
		
	III Powiadomienia	
	Komisja	
2005/C 152/03	Zaproszenie do składania wniosków 2005 — Szczegółowe projekty w dziedzinie spraw konsumentów	10

I

(Informacje)

KOMISJA

Kursy walutowe euro ⁽¹⁾

22 czerwca 2005

(2005/C 152/01)

1 euro =

Waluta			Kurs wymiany		
Waluta			Kurs wymiany		
USD	Dolar amerykański	1,2111	SIT	Tolar słoweński	239,45
JPY	Jen	131,79	SKK	Korona słowacka	38,314
DKK	Korona duńska	7,4469	TRY	Lir turecki	1,6435
GBP	Funt szterling	0,66515	AUD	Dolar australijski	1,5601
SEK	Korona szwedzka	9,2711	CAD	Dolar kanadyjski	1,4931
CHF	Frank szwajcarski	1,5419	HKD	Dolar hong kong	9,4082
ISK	Korona islandzka	79,54	NZD	Dolar nowozelandzki	1,6948
NOK	Korona norweska	7,876	SGD	Dolar singapurski	2,0252
BGN	Lew	1,9559	KRW	Won	1 223,7
CYP	Funt cypryjski	0,5735	ZAR	Rand	8,1773
CZK	Korona czeska	29,871	CNY	Juan renminbi	10,0237
EEK	Korona estońska	15,6466	HRK	Kuna chorwacka	7,3251
HUF	Forint węgierski	247,73	IDR	Rupia indonezyjska	11 704,68
LTL	Lit litewski	3,4528	MYR	Ringgit malezyjski	4,6032
LVL	Łat łotewski	0,696	PHP	Peso filipińskie	67,355
MTL	Lir maltański	0,4293	RUB	Rubel rosyjski	34,657
PLN	Złoty polski	4,0408	THB	Bat tajlandzki	49,883
ROL	Lej rumuński	36 129			

(¹) Źródło: referencyjny kurs wymiany walut opublikowany przez ECB.

Informacje przekazane przez Państwa Członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 68/2001 z dnia 12 stycznia 2001 r. w sprawie zastosowania art. 87 i 88 Traktatu WE w odniesieniu do pomocy w zakresie szkoleń

(2005/C 152/02)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

Pomoc nr	XT 5/01		
Państwo Członkowskie	Republika Federalna Niemiec		
Region	Saarland		
Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną	Program „Cel nauki: produktywność”		
Podstawa prawna	Richtlinien zur Umsetzung des Programms Lernziel Produktivität		
Planowane roczne wydatki lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi	Program pomocy	Całkowita kwota roczna pomocy	4,5 mln EUR
		Gwarantowane pożyczki	
	Pomoc indywidualna	Całkowita kwota pomocy	
		Gwarantowane pożyczki	
Maksymalna intensywność pomocy	50% dla uczestników/czek z dużych przedsiębiorstw 70% dla uczestników/czek z MŚP		
Data realizacji	01.06.2001 r.		
Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej	31.12.2006 r.		
Cel pomocy	Szkolenia ogólne	Szkolenia zawodowe dla pracowników różnych przedsiębiorstw	
	Szkolenia specjalistyczne		
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory kwalifikujące się do pomocy szkoleniowej	Tak	
	Pomoc ograniczona do konkretnych sektorów		
	— Rolnictwo		
	— Rybołówstwo i/lub akwakultura		
	— Sektor wydobywania węgla		
	— Wszystkie sektory związane z produkcją		
	lub		
	Hutnictwo stali		
	Budownictwo okrętowe		
	Włókna syntetyczne		
	Przemysł motoryzacyjny		
	Inne sektory związane z produkcją		
	— Wszystkie usługi		
	lub		
	Transport morski		
	Inne usługi transportowe		
	Usługi finansowe		
	Inne usługi		

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Nazwa: Ministerium für Wirtschaft des Saarlandes		
	Adres: Referat D/6 Am Stadtgraben 6-8 66111 Saarbrücken		
Dalsze informacje	Klaus Richard Antes		
Numer pomocy	XT 12/04		
Państwo Członkowskie	Włochy		
Region	Liguria		
Nazwa programu pomocy lub podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:	Obwieszczenie publiczne regionu Liguria w sprawie działań promujących firmowe, sektorowe lub terytorialne programy szkoleniowe oraz rozwój praktyki ustawicznego szkolenia na rok 2003.		
Podstawa prawna	Art. 9 legge 19 luglio 1993 n. 236; Art. 48, legge 23/12/2000 n. 388; Decreto del Ministero del Lavoro e delle Politiche sociali n. 296 del 28/10/2003; Provvedimento del Ministero del Lavoro e delle Politiche sociali del 21 luglio 2003 P.O.R. FSE Obiettivo 3 — Regione Liguria approvato dalla Commissione Europea con decisione n. C(2000) 2072 del 21 settembre 2000 — Misura D1		
Roczne wydatki planowane w ramach programu lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi	Program pomocy	Łączna kwota roczna	1,885 mln EUR
		Gwarantowane pożyczki	
	Pomoc indywidualna	Łączna kwota pomocy	
		Gwarantowane pożyczki	
Maksymalna intensywność pomocy	Zgodnie z art. 4 ust 2 do 6 rozporządzenia	Tak	
Data realizacji	Począwszy od 13.02.2004		
Czas trwania programu lub przyznanej pomocy indywidualnej	Orientacyjnie do 31.12.2006		
Cel pomocy	Szkolenia ogólne	Tak	
	Szkolenia specjalistyczne	Tak	
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory, które mogą ubiegać się o pomoc szkoleniową	Tak	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Nazwa: REGIONE LIGURIA SETTORE POLITICHE ATTIVE DEL LAVORO		
	Adres: Via Fieschi 15 16121 Genova tel: 010/54851 faks: 010/5485932		
Przyznawanie dużych indywidualnych dotacji pomocowych	Zgodnie z art. 5 rozporządzenia Środek nie dotyczy przyznawania pomocy indywidualnej lub wymaga uprzedniego powiadomienia Komisji w przypadku, gdy: kwota pomocy na pojedynczy projekt szkoleniowy przekracza sumę 1 mln EUR.	Tak	

Nr pomocy	XT 14/04		
Państwo Członkowskie	Zjednoczone Królestwo		
Region	Północno-wschodnia Anglia		
Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną	PTA Productivity Training — Dupont SA (UK) Ltd		
Podstawa prawna	Regional Development Act 1998		
Planowane roczne wydatki lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi	Program pomocy	Całkowita kwota roczna pomocy	
		Gwarantowane pożyczki	
	Pomoc indywidualna	Całkowita kwota pomocy	639 000 GBP
		Gwarantowane pożyczki	
Maksymalna intensywność pomocy	Zgodnie z art. 4 ust. 2-6 rozporządzenia	Tak	
Data realizacji	Od 30.03.2004		
Czas trwania programu lub przyznanej pomocy indywidualnej	Do 31.03.2005		
Cel pomocy	Szkolenia ogólne	Tak	
	Szkolenia specjalistyczne	Tak	
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory kwalifikujące się do pomocy szkoleniowej		
	Pomoc ograniczona do konkretnych sektorów	Tak	
	— Rolnictwo		
	— Rybołówstwo i akwakultura		
	— Sektor wydobywania węgla		
	— Wszystkie sektory związane z produkcją		
	lub		
	Hutnictwo stali		
	Budownictwo okrętowe		
	Włókna syntetyczne		
	Przemysł motoryzacyjny		
	Inne sektory związane z produkcją		
	— Wszystkie usługi		
	lub		
	Usługi transportu morskiego		
	Inne usługi transportowe		
	Usługi finansowe		
	Inne usługi/ Środki chemiczne	Tak	

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Nazwa: ONE NorthEast		
	Adres: Stella House Newburn Riverside Newcastle upon Tyne NE15 8NY		
Duża indywidualna pomoc w formie dotacji	Zgodnie z art. 5 rozporządzenia Środek wyklucza przyznanie pomocy lub wymagane jest powiadomienie Komisji o przyznaniu pomocy, jeśli kwota pomocy przyznana jednemu przedsiębiorstwu na pojedynczy projekt szkoleniowy przekracza 1 mln EUR.	Tak	
Nr pomocy	XT 18/04		
Państwo Członkowskie	Zjednoczone Królestwo		
Region	Walia		
Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną	Programy szkoleniowe Krajowej Rady Edukacji i Szkoleń w zakresie ustawicznego kształcenia dla przedsiębiorstw z Walii i ich pracowników		
Podstawa prawna	The Learning and Skills Act 2000		
Planowane roczne wydatki lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi	Program pomocy	Całkowita kwota roczna pomocy	12 mln GBP
		Gwarantowane pożyczki	
	Pomoc indywidualna	Całkowita kwota pomocy	
		Gwarantowane pożyczki	
Maksymalna intensywność pomocy	Zgodnie z art. 4 ust. 2-6 rozporządzenia	Tak	
Data realizacji	Od 01.04.2004		
Czas trwania programu lub przyznanej pomocy indywidualnej	Do 31.12.2006 zgodnie z obowiązującym rozporządzeniem wypłaty mogą być dokonywane w okresie sześciu miesięcy po upływie tego terminu.		
Cel pomocy	Szkolenia ogólne	Tak	
	Szkolenia specjalistyczne	Tak	

Sektory gospodarki	Wszystkie sektory kwalifikujące się do pomocy szkoleniowej	Tak	
	Pomoc ograniczona do konkretnych sektorów	Nie	
	— Rolnictwo		
	— Rybołówstwo i akwakultura		
	— Sektor wydobywania węgla		
	— Wszystkie sektory związane z produkcją		
	lub		
	Hutnictwo stali		
	Budownictwo okrętowe		
	Włókna syntetyczne		
	Przemysł motoryzacyjny		
	Inne sektory związane z produkcją		
	— Wszystkie usługi		
	lub		
	Usługi transportu morskiego		
	Inne usługi transportowe		
	Usługi finansowe		
	Inne usługi		
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Nazwa: Welsh Assembly Government		
	Adres: Crown Buildings, Cathays Park, Cardiff, CF103NQ Kontakt: Keith Jones		
Duża indywidualna pomoc w formie dotacji	Zgodnie z art. 5 rozporządzenia Środek wyklucza przyznanie pomocy lub wymagane jest powiadomienie Komisji o przyznaniu pomocy, jeśli kwota pomocy przyznana jednemu przedsiębiorstwu na pojedynczy projekt szkoleniowy przekracza 1 mln EUR.	Tak	

Numer pomocy	XT 21/04
Państwo Członkowskie	Belgia
Region	Flandria
Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną	BOMBARDIER TRANSPORTATION BELGIUM NV Vaartdijkstraat 5 8200 BRUGIA
Podstawa prawna	Besluit van de Vlaamse regering van 02/04/2004

Roczne wydatki planowane w ramach programu lub całkowita kwota pomocy indywidualnej udzielonej podmiotowi	Program pomocy	Całkowita kwota roczna pomocy		
		Gwarantowane pożyczki		
	Pomoc indywidualna	Całkowita kwota pomocy		0,7 mln EUR
		Gwarantowane pożyczki		
Maksymalna intensywność pomocy	Zgodnie z art. 4 ust. 2-6 rozporządzenia		Tak	
Data realizacji	Od 2 kwietnia 2004 r.			
Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej	Do 31 grudnia 2006 r.			
Cel pomocy	Szkolenie ogólne		Tak	
	Szkolenie specjalistyczne		Tak	
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory kwalifikujące się do pomocy		Nie	
	Pomoc ograniczona do konkretnych sektorów		Dossier „ad hoc”	
	— Rolnictwo			
	— Rybołówstwo i akwakultura			
	— Sektor wydobywania węgla			
	— Wszystkie sektory związane z produkcją			
	lub			
	Hutnictwo stali			
	Budownictwo okrętowe			
	Włókna syntetyczne			
	Przemysł motoryzacyjny			
	Inny sektor związany z produkcją		Produkcja taboru kolejowego i tramwajów	
	— Wszystkie usługi			
	lub			
	Usługi transportu morskiego			
	Inne usługi transportowe			
	Usługi finansowe			
	Inne usługi			
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Nazwa: Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap Administratie Economie Afdeling Economisch Ondersteuningsbeleid			
	Adres: Markiesstraat 1 1000 Bruksela			
Duża indywidualna pomoc w formie dotacji	Zgodnie z art. 5 rozporządzenia Środek wyklucza przyznanie pomocy lub wymaga uprzedniego powiadomienia Komisji o przyznaniu pomocy, jeśli kwota pomocy przyznanej jednemu przedsiębiorstwu na pojedynczy projekt szkoleniowy przekracza 1 mln EUR.		Tak	

Numer pomocy	XT 24/04		
Państwo Członkowskie	Belgia		
Region	Flandria		
Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną	INALFA NV Nobelstraat 2 3930 HAMONT-ACHEL		
Podstawa prawna	Besluit van de Vlaamse regering van 02/04/2004		
Roczne wydatki planowane w ramach programu lub całkowita kwota pomocy indywidualnej udzielonej podmiotowi	Program pomocy	Całkowita kwota roczna pomocy	
		Gwarantowane pożyczki	
	Pomoc indywidualna	Całkowita kwota pomocy	0,5 mln EUR
		Gwarantowane pożyczki	
Maksymalna intensywność pomocy	Zgodnie z art. 4 ust. 2-6 rozporządzenia	Tak	
Data realizacji	Od dnia 2 kwietnia 2004 r.		
Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej	Do dnia 31 grudnia 2004 r.		
Cel pomocy	Szkolenie ogólne	Tak	
	Szkolenie specjalistyczne	Tak	
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory kwalifikujące się do pomocy	Nie	
	Pomoc ograniczona do konkretnych sektorów	Dossier „ad hoc”	
	— Rolnictwo		
	— Rybołówstwo i akwakultura		
	— Sektor wydobycia węgla		
	— Wszystkie sektory związane z produkcją		
	lub		
	Hutnictwo stali		
	Budownictwo okrętowe		
	Włókna syntetyczne		
	Przemysł motoryzacyjny	Dostawca	
	Inny sektor związany z produkcją		
	— Wszystkie usługi		
	lub		
	Usługi transportu morskiego		
	Inne usługi transportowe		
	Usługi finansowe		
	Inne usługi		
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Nazwa: Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap Administratie Economie Afdeling Economisch Ondersteuningsbeleid		
	Adres: Markiesstraat 1 1000 Bruksela		
Duża indywidualna pomoc w formie dotacji	Zgodnie z art. 5 rozporządzenia Środek wyklucza przyznanie pomocy lub wymaga uprzedniego powiadomienia Komisji o przyznaniu pomocy, jeśli kwota pomocy przyznanej jednemu przedsiębiorstwu na pojedynczy projekt szkoleniowy przekracza 1 mln EUR.	Tak	

Pomoc nr:	XT 37/04		
Państwo Członkowskie	Zjednoczone Królestwo		
Region	Zjednoczone Królestwo		
Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną	Strategia na rzecz szerszego wdrożenia HACCP w sektorze dostaw gastronomicznych w Zjednoczonym Królestwie (rozszerzenie XT42/03)		
Podstawa prawna	Food Standards Act 1999		
Planowane roczne wydatki lub całkowita kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi	Program pomocy	Całkowita kwota roczna pomocy	2,6 mln GBP
		Gwarantowane pożyczki	
	Pomoc indywidualna	Całkowita kwota pomocy	
		Gwarantowane pożyczki	
Maksymalna intensywność pomocy	Zgodnie z art. 4 ust. 2-7 rozporządzenia	Tak	
Data realizacji	Od 1 maja 2004 r.		
Czas trwania programu lub przyznanej pomocy indywidualnej	Do 1 maja 2005 r.		
Cel pomocy	Szkolenie ogólne	Tak	
	Szkolenie specjalistyczne		
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory kwalifikujące się do pomocy szkoleniowej	Nie	
	Pomoc ograniczona do konkretnych sektorów	Tak	
	— Rolnictwo		
	— Rybołówstwo i akwakultura		
	— Sektor wydobywania węgla		
	— Wszystkie sektory związane z produkcją		
	lub		
	Hutnictwo stali		
	Budownictwo okrętowe		
	Włókna syntetyczne		
	Przemysł motoryzacyjny		
	Inne sektory związane z produkcją		
	— Wszystkie usługi		
	lub		
	Usługi transportu morskiego		
	Inne usługi transportowe		
	Usługi finansowe		
	Inne usługi: dostawy gastronomiczne dla MŚP	Tak	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Nazwa: Food Standards Agency		
	Adres: Aviation House 125 Kingsway London WC2B 6NH		
Duża indywidualna pomoc w formie dotacji	Zgodnie z art. 5 rozporządzenia	Tak	

III

(Powiadomienia)

KOMISJA

ZAPROSZENIE DO SKŁADANIA WNIOSKÓW 2005

Szczegółowe projekty w dziedzinie spraw konsumentów

(2005/C 152/03)

1. Cele i opis

Niniejsze zaproszenie do składania wniosków dotyczących szczegółowych projektów odnosi się do wdrażania art. 7 ust. 4 (działanie 18) decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady nr 20/2004/WE z dnia 8 grudnia 2003 r. ustanawiającej ogólne warunki ramowe finansowania działań Wspólnoty wspomagających politykę ochrony konsumentów w latach 2004-2007. Niniejsze zaproszenie zostało przewidziane w pkt 4.2 załącznika 3 rocznego programu pracy w dziedzinie polityki ochrony konsumentów na rok 2005, w którym ustalono również środki budżetowe.

Projekty muszą w znaczący sposób przyczyniać się do osiągnięcia celów europejskiej polityki ochrony konsumentów, zgodnie z art. 3 decyzji nr 20/2004 oraz zgodnie z przygotowaną przez Komisję Strategią ochrony konsumentów na lata 2002-2006.

2. Kwalifikujący się wnioskodawcy

Dla projektów, w przypadku których wnioskuje się o maksymalne finansowanie przez Wspólnotę w wysokości 50 %: wkład finansowy dla projektów może być udzielony dowolnej osobie prawnej lub stowarzyszeniu osób prawnych, łącznie z odpowiednimi niezależnymi organami publicznymi i regionalnymi organizacjami konsumenckimi, które działają niezależnie od przemysłu i handlu oraz są rzeczywiście odpowiedzialne za realizację projektów. Obok organizacji składającej wniosek, wnioski muszą angażować 12 organizacji partnerskich z różnych krajów, spośród których trzy muszą mieć siedzibę w nowych Państwach Członkowskich/krajach kandydujących.

Dla projektów, w przypadku których wnioskuje się o maksymalne finansowanie przez Wspólnotę w wysokości 75 %: wkład finansowy może być przyznany jedynie projektom przedstawionym przez organizacje konsumenckie z nowych Państw Członkowskich lub krajów kandydujących, które działają niezależnie od przemysłu i handlu oraz są rzeczywiście odpowiedzialne za realizację projektów. Muszą one angażować jako partnerów organizacje konsumenckie z przynajmniej trzech innych kwalifikujących się krajów.

Wnioskodawcy muszą mieć swoją siedzibę w jednym z następujących krajów:

- 25 państw Unii Europejskiej
- krajów należących do EFTA i EOG: Islandia, Liechtenstein, Norwegia
- krajów kandydujących: Bułgaria i Rumunia

3. Budżet i czas trwania projektów

Całkowity budżet przeznaczony na współfinansowanie projektów szacuje się na 2,5 mln EUR.

Wsparcie finansowe Wspólnoty zasadniczo nie powinno przekraczać 50 % kwoty wydatków związanych z realizacją kwalifikujących się działań. Jednakże art. 6 ust. 5 decyzji nr 20/2004/WE pozwala na wkład finansowy Wspólnoty w wysokości do 75 % kosztów działania w przypadku niektórych projektów, a na okres 2004-2007 Komisja proponuje przyznanie pierwszeństwa projektom angażującym organizacje konsumenckie z nowych Państw Członkowskich i krajów kandydujących.

Czas trwania projektów nie powinien przekroczyć 36 miesięcy.

4. Termin składania wniosków

Wnioski należy przekazać Komisji nie później niż do dnia 16 września 2005 r.

5. Dalsze informacje

Pełny tekst zaproszenia do składania wniosków oraz formularze zgłoszeniowe dostępne są pod następującym adresem:

http://europa.eu.int/comm/consumers/tenders/information/grants/projects_en.htm

Wnioski muszą być zgodne z wymogami zawartymi w pełnym tekście zaproszenia i zostać złożone na formularzu przeznaczonym do tego celu.